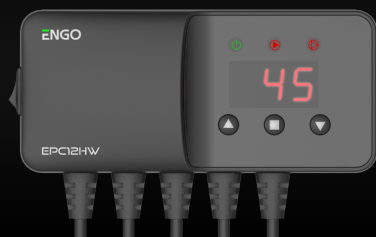


## EPC12HW | Termostat pro ovládání oběhového čerpadla ÚT a TUV



### Zkrácený návod



Ver. 5.3  
Datum vydání: VII 2024  
Soft: v2.1

#### Výrobce:

Engo Controls sp. z o.o. sp. k.  
4 Roľna  
43-262 Kobielce  
Polsko

[www.engocontrols.com](http://www.engocontrols.com)

## Úvod

Termostat EPC12HW je určen pro ovládání čerpadla ÚT a čerpadla TUV. Čerpadlo ÚT se zapne, když teplota na čidle ÚT (zdroje tepla) překročí nastavenou teplotu. Práce čerpadla TUV závisí na rozdílu teplot. Čerpadlo TUV se zapne, když teplota na čidle ÚT (zdroje tepla) překročí nastavenou teplotu na čidle TUV. Čerpadlo TUV pracuje tak dlouho, dokud teplota na čidle ÚT (zdroje tepla) a teplota v zásobníku nedosáhne stejné teploty, nedosáhne požadované teploty nebo teplota na čidle ÚT (zdroje tepla) nebude nižší než teplota na čidle TUV.

## Shoda výrobu

Tento výrobek splňuje základní požadavky a další příslušná ustanovení následujících směrnic EU: 2014/30 / EU, 2011/65 / EU.

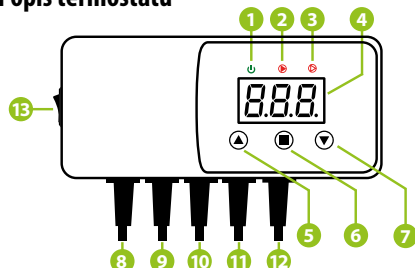


## Bezpečnostní informace

Používejte v souladu s národními předpisy a předpisy EU. Používejte přístroj podle určení a udržujte jej v suchu. Výrobek je určen pouze pro vnitřní použití. Montáž musí provádět kvalifikovaná osoba v souladu s národními předpisy a předpisy EU.

Před uvedením do provozu nebo manipulací s přístrojem (připojování vodičů, instalace zařízení apod.) zkontrolujte, zda není termostat připojen ke zdroji napájení. Nesprávné připojení vodičů může způsobit poškození termostatu.

## Popis termostatu

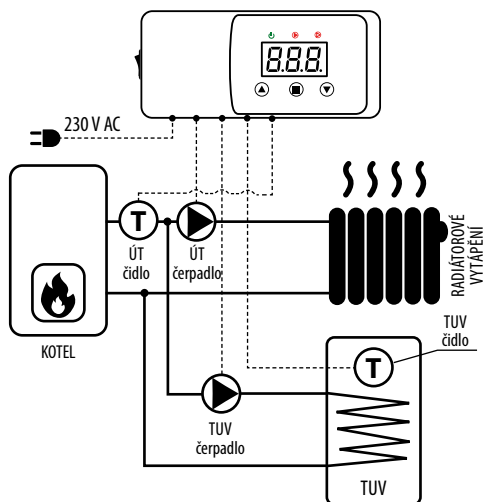


- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Indikátor napájení                      | 8. Napájení termostatu         |
| 2. Indikátor sepnutí čerpadla ÚT           | 9. Napájení čerpadla ÚT        |
| 3. Indikátor sepnutí čerpadla TUV          | 10. Napájení čerpadla TUV      |
| 4. Displej                                 | 11. Teplotní čidlo TUV         |
| 5. Zvýšení požadované teploty nebo hodnoty | 12. Teplotní čidlo ÚT          |
| 6. Tlačítko menu                           | 13. Zapnutí/vypnutí termostatu |
| 7. Snížení požadované teploty nebo hodnoty |                                |

## Technické specifikace

Napájení	230 V / 50Hz
Maximální zátěž výstupu ÚT	3 (1) A
Maximální zátěž výstupu TUV	3 (1) A
Rozsah zobrazení teploty	0 – 99°C
Rozsah nastavení teploty ÚT	5 – 80°C
Rozsah nastavení teploty TUV	20 – 80°C
Rozsah měření teploty	-10 – 120°C
Délka teplotního čidla ÚT	1,5m
Délka teplotního čidla TUV	3m
Rozměry [mm]	155 x 70 x 39

## Schéma zapojení



## Ovládání termostatu

Hystereze zásobníku a nastavení požadovaných teplot pro ÚT a TUV lze měnit stisknutím tlačítka (tlačítko menu). Na displeji se zobrazí blikající písmeno „C“, „U“ nebo „H“, v tomto bodě můžete pomocí tlačítek nebo měnit požadované hodnoty teplot. Po několika sekundách přejde termostat do provozního režimu a zobrazí aktuální teplotu.

**C** – nad touto teplotou bude čerpadlo ÚT zapnuto

**U** – nad touto teplotou bude čerpadlo TUV vypnuto

**H** – čerpadlo TUV se zapne, když teplota na čidle TUV detekuje nižší teplotu než „U - H“

## Funkce P (priorita)

S povolenou prioritou má čerpadlo TUV přednost. Nejprve se zapne čerpadlo TUV a poté po dosažení požadované teploty zásobníku TUV - začne pracovat čerpadlo ÚT. S vypnutou prioritou pracují čerpadla nezávisle, bez priority pro čerpadlo TUV.

Pro aktivaci priority stiskněte a podržte tlačítko dokud se na displeji neobjeví písmena „P“ a „L“. Tlačítka nebo vyberte „P“ a potvrďte výběr tlačítkem . Tlačítka nebo aktivujete (ON) nebo deaktivujete (OFF) prioritní funkci. Potvrďte výběr tlačítkem .

## Funkce L (letní režim)

Tato funkce deaktivuje funkci čerpadla ÚT. Termostat bude ovládat pouze čerpadlo TUV. Čerpadlo ÚT se zapne pouze v případě, že kotel dosáhne teploty 90 °C - funkce ochrany kotle před přehřátím.

Chcete-li aktivovat letní režim, stiskněte a podržte tlačítko , dokud se na displeji neobjeví písmena „P“ a „L“. Tlačítka nebo vyberte „L“ a potvrďte výběr tlačítkem . Tlačítka nebo aktivujete (ON) nebo deaktivujete (OFF) letní režim. Potvrďte výběr tlačítkem .

## Manuální režim

Ruční ovládání čerpadel ÚT a TUV závisí na provozním režimu a bezpečnostních pravidlech pro ústřední vytápění (přehřátí). Podržením tlačítek a aktivujete / deaktivujete čerpadlo ÚT pro nepřetržitý provoz. Podržením tlačítek a aktivujete / deaktivujete čerpadlo TUV pro nepřetržitý provoz. Čerpadlo TUV se vypne vždy po dosažení maximální teploty zásobníku nebo pokud jsou teploty na čidlech stejné. Náhled teploty na čidle TUV je k dispozici po stisknutí tlačítka . Po několika sekundách se termostat vrátí k zobrazení teploty na čidle ÚT.

**C** – spouštěcí teplota čerpadla. Rozsah nastavení teploty je 5 - 80 °C.

**U** – maximální teplota zásobníku TUV. Čerpadlo se vypne po dosažení nastavené hodnoty. Rozsah nastavení teploty je 5 - 80 °C.

**H** - hystereze zapnutí čerpadla TUV (rozsah nastavení 5-30 °C).

## Hystereze

Jde o teplotní rozdíl mezi zapnutím a vypnutím čerpadla. Například:

1. U systému ÚT má termostat konstantní dvoustupňovou hysterezi. Po nastavení teploty v parametru „C“, např. Na 30 °C, se čerpadlo zapne po překročení 30 °C a vypne se, když teplota klesne pod 28 °C.

2. V systému TUV se po nastavení teploty v parametru „U“ na 50 °C čerpadlo TUV vypne, když teplota překročí 50 °C. Aktivuje se však, když teplota klesne pod hodnotu „U-H“.

## Additional functions

Termostat je vybaven funkcí **anti-stop**, zamezující zanesení čerpadla mimo topnou sezonu. Čerpadlo se zapíná každých 14 dní po dobu 15 sekund. Termostat je také vybaven **systémem proti zamrznutí**, který spouští čerpadlo pokud teplota vody klesne pod 5°C.

## Alarm

Termostat je vybaven zvukovým alarmem, který signalizuje:

- příliš vysokou teplotu kotle (nad 90 °C);
- po dobu alarmu je výstup čerpadla sepnutý.

## Chybové kódy

E1 - zkrat čidla ÚT

E2 - poškození čidla ÚT

E3 - zkrat na čidle TUV

E4 - poškození čidla TUV



## UPOZORNĚNÍ!

Pokud se zobrazí chyba E1 nebo E2, čerpadlo ÚT pracuje po celou dobu, dokud není porucha odstraněna.